

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Королевства Саудовская Аравия о сотрудничестве в области борьбы с терроризмом, организованной преступностью, незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров

Постановление Правительства Республики Казахстан от 19 мая 2011 года № 542

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Королевства Саудовская Аравия о сотрудничестве в области борьбы с терроризмом, организованной преступностью, незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров, совершенное в городе Джидда 28 сентября 2010 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Королевства Саудовская Аравия о сотрудничестве в области борьбы с терроризмом, организованной преступностью, незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров

Правительство Республики Казахстан и Правительство Королевства Саудовская Аравия (далее - Стороны), поддерживая существующие отношения и намереваясь установить сотрудничество в области борьбы с терроризмом, организованной преступностью, экономическими и коррупционными преступлениями, незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров и их контрабанды в обе стороны или через их территорию, будучи убежденными, что сотрудничество в этих сферах принесет взаимную выгоду, согласились о нижеследующем:

I. Сотрудничество против терроризма и организованной преступности

Статья 1

Каждая из Сторон принимает эффективные меры для предотвращения подготовки террористических актов, направленных против безопасности государства другой Стороны и его граждан. В этих целях Стороны обмениваются информацией о таких действиях.

Статья 2

Стороны противостоят террористическим организациям, которые могут действовать на территории государства любой из Сторон против государства другой Стороны. Стороны обмениваются информацией об их действиях и способах борьбы с ними.

Статья 3

Стороны обмениваются информацией и исследованиями по совершенствованию мер безопасности, связанных с воздушными, наземными и морскими перевозками; аэропортами, железнодорожными станциями, морскими портами, промышленными сооружениями, источниками энергии и другими объектами, которые могут стать целью террористической агрессии.

Статья 4

В целях борьбы со всеми формами организованной преступности Стороны обмениваются через свои компетентные органы информацией и данными относительно лиц и преступных организаций, которые посягают на интересы государства любой из Сторон, а также обмениваются планами и курсом действий, используемыми против таких организаций.

Статья 5

Стороны через свои компетентные органы обмениваются информацией, данными и опытом в сфере борьбы с экономическими и коррупционными преступлениями.

II. Сотрудничество против незаконного оборота наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров

Статья 6

Наркотические средства и психотропные вещества - это естественные или синтетические вещества, перечисленные в Единой Конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом

1972 года, Конвенции о психотропных веществах 1971 года и Конвенции Организации Объединенных Наций 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, и что последовало или последует в рамках Организаций Объединенных Наций.

Статья 7

Стороны сотрудничают в борьбе с незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров, который непосредственно нацелен против государства другой Стороны, или осуществляется через его территорию.

Статья 8

Стороны через компетентные органы своих государств предпринимают меры, усиливающие контроль, необходимый для предотвращения незаконного оборота наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров между двумя государствами. Стороны обмениваются информацией и мнениями по данному вопросу, в том числе о лицах, причастных к таким преступлениям, их методике и подозрительных действиях.

Статья 9

Стороны сотрудничают при расследованиях и запросах, а также для обеспечения и способствования принятию законных действий относительно преступлений связанных с наркотическими средствами, психотропными веществами и их прекурсорами.

Статья 10

Стороны обмениваются отчетами и результатами химических анализов наркотических средств и психотропных веществ, изъятых на территории государства одной из Сторон, в случае если преступление связано с одним или более лицами на территории государства другой Стороны, также данными и информацией, связанными с запрещенными лабораториями по производству наркотических средств и психотропных веществ, их техническими характеристиками и любой информацией, относящейся к данному вопросу.

Статья 11

Стороны обмениваются результатами исследований, бюллетенями, фотографиями и фильмами относительно борьбы с незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров.

Статья 12

Стороны способствуют действиям "контролируемой поставки" между двумя государствами или через их территории, в целях ареста получателей наркотических средств и психотропных веществ и любых других лиц, связанных с преступлением, при условии, что компетентные органы государств Сторон предварительно уведомляются в письменной форме заблаговременно до проведения таких действий.

Статья 13

При обязательном учете условий Статьи 5 Конвенции Организации Объединенных Наций 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, и без ущерба прав третьих лиц, Стороны принимают необходимые меры по возвращению имущества или его эквивалента в ценности, когда оно было отчуждено, а также доходов, полученных от незаконной торговли наркотическими средствами и психотропными веществами, Стороне на территории государства которой преступление было совершено, и способствуют их получению через дипломатические каналы.

III. Общие положения

Статья 14

Если гражданин государства одной из Сторон на территории государства другой Стороны совершит преступление, указанное в настоящем Соглашении, то Сторона на территории государства которой совершено преступление, уведомляет другую Сторону о предъявленном обвинении.

Статья 15

Компетентными органами ответственными за выполнение данного Соглашения
я в л я ю т с я :

Со стороны Республики Казахстан:
Министерство внутренних дел Республики Казахстан;
Генеральная прокуратура Республики Казахстан;
Комитет национальной безопасности Республики Казахстан;
Агентство Республики Казахстан по борьбе с экономической и коррупционной
преступностью (финансовая полиция);
Комитет таможенного контроля Министерства финансов Республики Казахстан;
Министерство обороны Республики Казахстан;

Служба охраны Президента Республики Казахстан.

Со стороны Королевства Саудовская Аравия - Министерство внутренних дел
Королевства Саудовская Аравия.

Компетентные органы в целях способствования сотрудничеству в рамках данного Соглашения определяют в письменной форме контактные данные и средства связи для осуществления прямого двустороннего контакта.

Статья 16

Стороны, в соответствии с национальным законодательством своих государств самостоятельно несут все расходы, связанные с исполнением настоящего Соглашения, если в каждом конкретном случае не согласовывается иной порядок.

Статья 17

Стороны при необходимости создадут совместную комиссию, состоящую из представителей обеих Сторон задачей которой является контроль исполнения положений данного Соглашения и внесение предложений по его совершенствованию. Заседания комиссии проводятся по мере необходимости, попеременно на территориях двух государств.

Статья 18

Стороны сотрудничают в сферах, охваченных настоящим Соглашением в рамках законодательств действующих на территории государства каждой Стороны. Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств, вытекающих из любых двусторонних или многосторонних договоров, участником которых является государство любой из Сторон.

Настоящее Соглашение не затрагивает вопросов оказания правовой помощи по уголовным делам и выдачи лиц.

Статья 19

Любая из Сторон частично или полностью может отказаться от сотрудничества в рамках настоящего Соглашения в следующих случаях:

- а) если сотрудничество угрожает суверенитету и безопасности ее государства;
- б) если сотрудничество противоречит национальному законодательству или положениям ее государства;
- с) если сотрудничество ставит под угрозу ход расследования или соответствующие

мероприятия ;

d) если сотрудничество противоречит проводимым на территории ее государства судебным процедурам.

Статья 20

Стороны обеспечивают конфиденциальность информации, полученной в результате обмена в рамках данного Соглашения. Информация, полученная в результате обмена, должна использоваться только в целях, для которых была запрошена. Ни одна из Сторон не передает такую информацию третьей стороне без письменного согласия Стороны предоставившей ее.

Передача секретных сведений осуществляется в соответствии с национальным законодательством государств Сторон.

Статья 21

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и прекратит свое действие по истечении шести месяцев со дня получения одной из Сторон по дипломатическим каналам соответствующего письменного уведомления другой Стороны.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, надлежащим образом уполномоченные своими Правительствами представители подписали настоящее Соглашение.

Совершено в городе Джидда 28 сентября 2010 года, (что соответствует 19 шаууаль 1431 года хиджры) в двух экземплярах, каждый на казахском, арабском, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

За Правительство

Республики Казахстан

Серик Баймаганбетов

Министр внутренних дел

Министр внутренних дел

За Правительство

Королевства Саудовская Аравия

Наиф бен Абдель Азиз

Второй заместитель Премьер-Министра

Примечание РЦПИ: далее следует текст Соглашения на арабском языке.